



Lo pasado, pasado está

V této lekci se naučíte:

- hovořit o některých významných historických událostech
- vyprávět příhody a zážitky z minulosti
- hovořit o svém životě a o životě slavných osobností
- vyprávět o vztazích a o tom, jak jste někoho poznali

... a dozvíte se například, kdo je nejznámější jihoamerickou spisovatelkou současnosti.

1

Mira estas fotos que ilustran importantes acontecimientos de la historia, la política, la cultura y el deporte de la primera década del siglo XXI. Escribe las palabras del recuadro junto a las fotos.



juegos • septiembre
novela • ampliación
avión • deportistas
librerías • Europa
medallas • mago
estados • ataque



2a

Lee estos textos que informan sobre los acontecimientos de las fotos.

En cada uno hay tres palabras mal usadas. Búscalas y sustitúyelas por las palabras del ejercicio 1.

El día que cambió el mundo

A las 8.46 se **sintió** un terremoto: un Boeing 767 se estrelló contra la Torre Norte de World Trade Center. El **vino** a la Torre Sur **ataque** unos veinte minutos después. Un tercer autobús se estrelló contra el Pentágono, el último **cayo** cerca de Pittsburgh. **Murieron** miles de personas y el 11 de febrero pasó a la historia como el Pearl Harbor del siglo XXI.

Fiebre llamada Harry Potter

Por fin llegó el día tan esperado por los lectores del famoso rey Harry Potter. Miles de fans **se pusieron** trajes de magos y brujas y salieron a comprar la última revista de la serie. Algunos **no durmieron** durante varios días esperando delante de las discotecas, y **leyeron** los primeros capítulos antes de acostarse. El éxito de la saga es enorme, durante los diez años desde la publicación de la primera parte se **tradujo** a más de 65 idiomas.

Adiós, Pekín

Pekín se **despidió** de los Juegos Olímpicos después de 16 intensos días en los que más de 11.000 políticos **compitieron** en 28 deportes para ganar una de las monedas olímpicas. «**Fueron** unos exámenes verdaderamente excepcionales», dijo el presidente del Comité Internacional Olímpico.

Bienvenidos a la nueva Europa
La noche de ayer **trajo** espectaculares celebraciones de la contaminación más grande de la historia de la Unión Europea, que **dio** la bienvenida a diez nuevos estudiantes. Los habitantes de la nueva Asia **pudieron** visitar conciertos, probar especialidades y ver fuegos artificiales en las plazas de muchas ciudades europeas.

2b

Escribe los infinitivos de las formas irregulares de Pretérito Perfecto Simple que aparecen en negrita en los textos.

sintió: sentir; vino: ...

3a ■■■

Con ayuda de los textos del ejercicio 2 completa estos cuadros de verbos irregulares en Pretérito Perfecto Simple.

SER / IR	
fui	fuimos
_____	_____
_____	fueron
DAR	
di	_____
diste	disteis
_____	_____

Slovesa se zmeňou kmene

a) ESTAR	→ estuv-	- _____
_____	→ hic/z-	- iste
TENER	→ _____	- _____
VENIR	→ _____	- _____
_____	→ pus-	- _____
PODER	→ _____	- _____
QUERER	→ quis-	- isteis
SABER	→ sup-	- _____
*b) _____	→ dij-	- ieron
TRAER	→ _____	- _____
TRADUCIR	→ _____	* -eron

Slovesa se zmeňou ve 3. os. jedn. a mn. čísla

a) E → I, O → U

SENTIR

_____	sentimos
sentiste	_____
_____	sintieron
Verbos iguales: despedirse, _____ ...	

DORMIR

dormí	_____
_____	dormisteis
durmió	_____
Verbos iguales: _____	

b) I → Y

LEER

leí	leímos
_____	_____
leyó	_____
Verbos iguales: oír, caer, huir, construir ...	

3b ■■■

Carrera de relevos. Un verbo en presente, uno en p. p. simple. Usad los verbos del ejercicio 3.

- o sé • supe. queréis • quisisteis ...

4a ■■■ 1•42

Marta habla con la señora Sánchez, que vivió el terremoto de Valdivia de 1960, conocido también como el Gran Terremoto de Chile. Escucha la conversación y responde estas preguntas.

- ¿Cuántos años tenía el día del terremoto? _____
- ¿Dónde estaba cuando empezó? _____
- ¿Cómo volvió a casa? _____
- ¿Qué perdió su familia en el terremoto? _____
- ¿Qué pasó después del terremoto? _____

4b ■■■ 1•42

Escucha otra vez y completa este resumen de lo que cuenta la señora Sánchez con los verbos del recuadro.

tener • ser • sentir • ver • ir • huir • poder • morir
querer • venir • oír • producir • destruir • caerse



El día del terremoto la señora Sánchez _____ (1) a la estación a despedir a su padre. Al salir de la estación _____ (2) un gran ruido y _____ (3) un pequeño temblor. _____ (4) volver a su casa en autobús, pero _____ (5) que ir a pie. _____ (6) escenas terribles, personas llorando, casas caídas ... Cuando ya estaba cerca de su casa _____ (7) otro temblor. Su madre y su hermano _____ (8) a la calle y dos minutos después la casa _____ (9). _____ (10) horrible, perdieron todo y no _____ (11) hacer nada. Además, el terremoto _____ (12) un tsunami que _____ (13) todo: casas, animales, puentes y, por supuesto, muchas vidas humanas. _____ (14) hasta cinco mil personas en la región.

5 ■■■

En parejas. Escribid las preguntas correspondientes para saber en qué año ocurrieron estos acontecimientos, e intentad responderlas. Luego vais a hacerlas a otros compañeros. Por último, podéis evaluar con ayuda del profesor qué pareja ha respondido mejor.

- | | |
|--|--------------------------------------|
| 1. El primer astronauta en la Luna | 4. Muerte de Michael Jackson |
| 2. Comienzo de la Guerra de Afganistán | 5. Final de la II Guerra Mundial |
| 3. Caída del Muro de Berlín | 6. El primer alpinista en el Everest |

5 A SE GRADUÓ CUANDO TENÍA 25 AÑOS

1 ■■■  1.43

Marta y Clara hablan del abuelo de Clara, Claudio. Escucha la conversación y pon un título a cada foto usando los verbos del recuadro.

divorciarse • tener hijos ✓ • trasladarse • morir • nacer • casarse • graduarse • jubilarse



en 1933



en 1958



a Valparaíso en 1963



en 1967



Tuvo su primer hijo en 1968



en 1974



en 1998



en 2007

2 ■■■  1.43

Lee el texto sobre la vida de Claudio y subraya la forma correcta de los verbos. Luego escucha otra vez y comprueba.

Pretérito

→ činy a události, které se odehrály jednou nebo vícekrát v určitém okamžiku nebo době

El año pasado me trasladé dos veces.
Viví cuatro años en el extranjero.

Pretérito

→ běžně se opakující a časově neohrazené děje
→ popis osob, věcí, míst a okolností
Cuando era pequeño vivía en un pueblo.
Antes tenía más tiempo libre y era más divertido.

Jako dítě _____

Ve 25 letech _____

O pět let později _____

Čtyři roky poté _____

Rok po svatbě _____

Když mu bylo 74 _____

El señor Claudio **nació/nacía** en Santiago de Chile en 1933. Ya de niño le **gustó/gustaba** mucho cantar y en sus años de estudiante **cantó/cantaba** en una orquesta y **dio/daba** conciertos. **Estudió/Estudiaba** historia y se **graduó/graduaba** a los 25 años. Cinco años después, en 1963, se **trasladó/trasladaba** a Valparaíso. **Tuvo/Tenía** que enseñar en la universidad de la ciudad. Y allí **conoció/conocía** a Beatriz, la abuela de Clara. Ella **fue/era** su alumna y **tuvo/tenía** solo 18 años. Al cabo de cuatro años, en 1967, se **casaron/casaban**. Beatriz **fue/era** entonces una mujer muy atractiva. **Tuvieron/Tenían** su primer hijo un año después de la boda. **Fue/Era** en esta época, cuando Claudio **decidió/decidía** cantar profesionalmente. **Pasó/Pasaba** mucho tiempo fuera de casa y casi no **ayudó/ayudaba** a su mujer. **Discutieron/Discutían** todo el tiempo hasta que en 1974 se **divorciaron/divorciaban**. Más tarde Claudio **volvió/volvía** a dar clases, se **casó/casaba** de nuevo y **tuvo/tenía** otros hijos. A los 65 años se **jubiló/jubilaba**. Como jubilado **llevó/llevaba** una vida muy tranquila, **pasó/pasaba** el tiempo con sus nietos y **echó/echaba** de menos su vida de cantante. **Murió/Moría** en 2007 de cáncer, cuando **tuvo/tenía** 74 años.

3 ■■■

En parejas. Uno es Alumno A, otro Alumno B. Completad la información que falta preguntando al compañero. Preparad primero las preguntas. Tenéis que usar los tiempos pasados (p. p. simple o p. imperfecto).



Alumno A

◦ ¿Dónde nació?

- 1904 Nace en _____.
- 1919 Empieza a escribir. Gana concursos literarios.
- 1921 Se traslada a _____ para estudiar pedagogía. Escribe poemas y publica con regularidad. Desde 1927 es cónsul chileno en países como Birmania, México, España, Francia ...
- _____ Se casa con su primera mujer, Maruca, y tienen una hija.
- 1943 Se casa con su segunda mujer, _____.
- 1945 Es elegido senador. Entra en el Partido Comunista. Es muy crítico con el gobierno y tiene constantes discusiones con _____.
- 1949 Tiene que exiliarse. Visita numerosos países de _____.
- _____ Vuelve a Chile. Se casa con Matilde Urrutia.
- 1971 Recibe el premio Nobel de Literatura.
- 1973 Muere en Santiago de Chile.

1973 Muere en _____.

_____ Recibe el premio Nobel de Literatura.

1952 Vuelve a Chile. Se casa con Matilde Urrutia.

1949 Tiene que exiliarse. Visita numerosos países de Europa del Este.

_____ constantes discusiones con el presidente de Chile.

1945 Es elegido senador. Entra en el Partido _____.

1943 Se casa con su segunda mujer, Delia.

1930 Se casa con su primera mujer, Maruca, y tienen una hija.

_____ Desde 1927 es cónsul chileno en países como _____.

1921 Se traslada a Santiago de Chile para estudiar pedagogía. Escribe _____ y publica con regularidad.

Empieza a escribir. Gana concursos literarios.

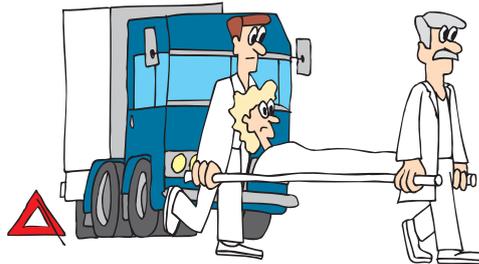
1904 Nace en Parral, Chile.

• **Cuándo empezó a escribir?**

Alumno B

4a ■■■

Jorge es deportista paralímpico. Mira los dibujos y ordena los fragmentos para saber más de su vida. Luego completa el texto con los verbos entre paréntesis en la forma adecuada de presente, pretérito perfecto simple o pretérito imperfecto.



... en volver a la vida normal y no _____ (ser) fácil. Ahora _____ (ser) deportista ...

... con los ciclistas sanos y _____ (tener) que decir que el accidente fue una gran suerte para mí.

... al fútbol, _____ (enfadar) a los profes y a mis padres ... _____ (querer) solo divertirme. Pero todo _____ (cambiar) ...

... el día del accidente cuando me _____ (atropellar) un camión y _____ (perder) una pierna. _____ (tardar) mucho ...

... profesional, _____ (viajar) por todo el mundo, _____ (competir) también ...

1

4b ■■■

Hablamos por turnos. Imagina que tu vida cambió, tus compañeros van a adivinar por qué.

- Antes no podía hacer fiestas en casa y pasaba todo el tiempo fuera de casa con mis amigos. Ahora nunca tengo tiempo porque limpio, cocino y tengo que trabajar mucho para tener dinero.
- ¿Alquilaste un piso y empezaste a vivir solo?
- Sí.

5 B COMO LO ECHABA DE MENOS VOLVÍ CON ÉL

1

Lee la historia de cómo José conoció a su novia Rebeca y ordena los dibujos.

Conocí a Rebeca en una discoteca. La vi bailar, y la verdad es que no podía dejar de mirarla. Llevaba botas, y minifalda. Estaba sola, y bailaba muy bien. Por fin, decidí ir a bailar con ella. Yo no tenía ni idea de salsa y además, tengo que reconocer que estaba un poco borracho. Después la invité a tomar algo a la barra. Era una chica simpática e interesante. Tenía mucho sentido del humor. Yo me sentía muy bien con ella y no decía nada, solo la escuchaba. De pronto, ella me pidió el teléfono mientras se pasaba la mano por el pelo. ¡Ay! Tenía el pelo precioso: castaño y larguísimo. ¡Estaba tan nervioso que, en lugar de decirle el número, le di el teléfono, el aparato!



Pretérito

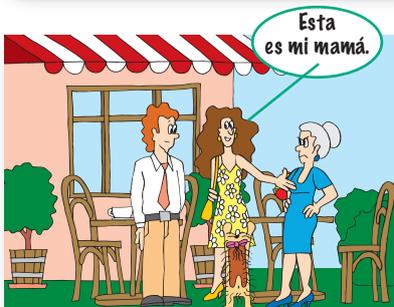
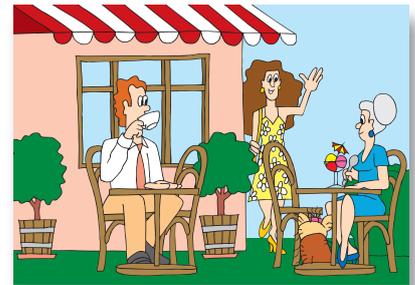
→ činy a události, které tvoří hlavní dějovou linii
Slovesa posouvají děj dále kupředu, vyjadřují, co se stalo, co kdo udělal (acción).

Pretérito

→ kulisy hlavní dějové linie
Děj se zastaví a slovesa popisují postavy, místa, okolnosti, příčiny ... (descripción).

2

Después de la discoteca Rebeca y José quedan en un restaurante. Por casualidad está también la madre de Rebeca. Mira los dibujos y escribe cómo continúa la historia. Tienes que utilizar al menos una vez las palabras del recuadro.



terrazza • sol • corbata • café • helado • perro • amarillo • saludar • sonreír • abrazar • casualidad
contentas • enfadado • presentar • nervioso • madre • enfadada • saltar • morder • asustado • reírse

Después de la discoteca quedamos para otro día en un restaurante. Llegué un poco antes ...

3a ■■■■

Piensa en alguna de tus últimas citas, puede ser con el novio o la novia, con un amigo o un familiar tuyo. Recuerda qué pasó y qué hicisteis y las circunstancias de la cita.

3b ■■■■

En parejas. Tu compañero te va a decir con quién y dónde quedó. Hazle preguntas y apunta al menos 5 informaciones en cada recuadro.

- Richard, mi mejor amigo, y yo fuimos a una clase de baile.
 - ¿Qué ropa llevaba? • Lo típico, un traje negro.
 - ¿Aprendisteis algo nuevo? • Sí, aprendimos a bailar la rumba.

Acción (¿Qué hicieron? ¿Qué pasó?)
Aprendieron a bailar la rumba.

Descripción (lugar, aspecto, estado de ánimo ...)
Llevaba un traje.

4 ■■■■ 1.44

La historia de amor de José y Rebeca continúa. Primero rompieron y luego se reconciliaron. Escucha a Rebeca y marca si las siguientes afirmaciones son verdaderas o falsas. Después corrige la información.

¿Cómo rompieron?

1. Discutían porque la madre de Rebeca la llamaba por teléfono.
2. Rebeca nunca tenía dinero, así que Pepe tenía que invitarla a todo.
3. Pepe estaba celoso y leyó los sms de Rebeca. Por eso rompieron.

¿Cómo se reconciliaron?

4. Como Rebeca lo dejó, Pepe no quiso pedirle perdón.
5. Como Rebeca quedó con él, Pepe le pidió perdón.
6. Rebeca volvió con él, así que Pepe prometió no volver a hacerlo.
7. Pepe era muy divertido, por eso Rebeca lo echaba de menos.

	V	F
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		

5 ■■■■

Carrera de relevos. Uno cuenta algo que hizo o no y por qué, el otro cambia la frase según el modelo.

- No pude estudiar **porque** no tenía mi cuaderno.
- **Como** no tenía su cuaderno Michal no pudo estudiar. / Michal no tenía su cuaderno, **así que** no pudo estudiar.

Causas en el pasado (příčiny v minulosti)

a) Příčinou je *situace, která se odehrává v daný okamžik (descripción)* → Pretérito Imperfecto
Volví con él porque lo _____ de menos.

b) Příčinou je *čin nebo událost, které se odehrály dříve (acción)* → Pretérito Perfecto Simple
Volví con él porque me _____ perdón.

6a ■■■■

Ordena estos verbos según cómo se desarrolla habitualmente una relación de amor.

- Romper
Volver
Discutir
1 Conocerse
Enamorarse
Pedir perdón
Perdonar

6b ■■■■

En parejas. Inventad una historia de amor utilizando estos verbos y escribidla. Explicad las causas de todo lo que pasó.

Romeo y Julieta se conocieron hace ...

7 ■■■■

Todos juntos. Piensa en la última vez que te enfadaste con alguien y por qué. ¿Lo perdonaste? ¿Por qué? Luego pregunta a tus compañeros con quién y por qué se enfadaron la última vez.

VOCES LATINAS

■■■ Isabel Allende, una maga con las palabras

Isabel Allende es una de las escritoras más conocidas de Latinoamérica. Nació en 1942, hija de un diplomático chileno. Primero se dedicó al periodismo, colaborando en revistas y programas de televisión en Santiago de Chile. En 1974, por razones políticas, la familia de Isabel Allende tuvo que exiliarse a Venezuela, donde escribió su primera y más famosa novela, *La casa de los espíritus*. Actualmente vive en California. Sus obras están traducidas a más de 27 idiomas y las ventas alcanzan los 51 millones de ejemplares.

EN ESTE QUINTO PROGRAMA DE “VOCES LATINAS”, MARTA BELTRÁN ENTREVISTÓ A LA ESCRITORA ISABEL ALLENDE.

Usted trabajó de periodista antes de ser escritora. ¿La ayudó el periodismo a escribir novelas?

Yo era una periodista terrible. No era nada objetiva, inventaba las historias, manipulaba a la gente que entrevistaba. Realmente escribía mis propias opiniones. Cuando conocí a Pablo Neruda me dijo que era muy mala periodista pero que podía ser buena escritora. Sin embargo, el periodismo me ayudó, es verdad. Me enseñó a usar bien el lenguaje, y a buscar información antes de hablar de un tema.

Su primera novela la escribió en el exilio. ¿Qué significó para usted tener que abandonar su país?

Fueron tiempos difíciles, pero la soledad y el dolor del exilio me hicieron mucho más fuerte. También me descubrí como escritora. Al recibir la noticia de que mi abuelo de 99 años estaba muriendo, empecé a escribirle una carta, que fue el origen de *La casa de los espíritus*. En el exilio también conocí mucha gente que después fue muy importante para mí. Conocí por ejemplo a mi segundo marido Willie.



La casa de los espíritus

cuenta ___ la vida de cuatro generaciones de la familia Trueba. En las páginas de esta novela el lector puede observar ___ el clima social y político de la época y conocer ___ personajes extravagantes, por ejemplo ___ Clara, una chica que ve ___ espíritus y habla con ellos. O ___ Blanca, que ama en secreto ___ su mejor amigo de la infancia, de clase social mucho más baja. Esta obra situó ___ su autora entre los mejores novelistas latinoamericanos y le abrió ___ una brillante trayectoria literaria.

Pero hay otra experiencia que le cambió la vida y le llevó a escribir la novela *Paula*, un libro verdaderamente triste ...

- 20 Es cierto. Cuando mi hija Paula murió pasé por un periodo muy oscuro de mi vida. Recordar a Paula así, con una novela, fue curativo, me sirvió de terapia. Después escribí *Afrodita*. Quería dejar atrás ese dolor y escribir sobre lo contrario a la muerte. Es decir,
- 25 sobre la vida y el placer. Es una novela dedicada al amor y a la buena cocina.

Algunos críticos la consideran una escritora de literatura femenina.

- 30 No se puede hablar de literatura femenina como género. Soy mujer y por supuesto invento personajes y creo historias desde el punto de vista de una mujer. Pero eso es todo. Si una mujer escribe un libro de amor, dicen que ya no hace literatura seria, sino femenina. Pero mire a Gabriel García Márquez, por

ejemplo. Algunos de sus libros como *El amor en los tiempos de cólera* hablan de sentimientos, de amor, de relaciones humanas, y nadie dice que sean literatura femenina.

Pero usted sí se considera feminista, ¿no?

Gracias a mi madre, soy feminista desde los cinco años. Para mí el feminismo no es odiar a los hombres, sino luchar por tener los mismos derechos que ellos. De todas formas, serví a mi primer marido como una mujer tradicional. Hacía todas las tareas domésticas. No quiero ser un hombre, pero pienso que la vida de un hombre es mucho más fácil que la de una mujer. Ahora la sociedad es diferente, ya no es tan patriarcal, pero todavía queda mucho por hacer.



1 ■ ■ ■

Según el texto marca la opción más adecuada para responder estas preguntas referidas a Isabel Allende.

- ¿Por qué **no** era buena periodista?
 - Porque todavía **no** sabía escribir bien.
 - Porque **no** tenía la información necesaria para hablar de un tema.
 - Porque **no** escribía lo que realmente decía la gente.
- ¿Por qué se exilió?
 - Porque su abuelo estaba muriendo.
 - Por la situación política de Chile.
 - Para vivir con su segundo marido.
- ¿Qué novela **no** escribió?
 - Paula*.
 - La casa de los espíritus*.
 - El amor en los tiempos de cólera*.
- ¿Cuál es el tema de *Afrodita*?
 - La muerte de su hija.
 - El amor, el sexo y la cocina.
 - Las características de la literatura femenina.
- ¿Qué opina sobre libros de amor y la llamada "literatura femenina"?
 - Un libro de amor **no** es literatura seria.
 - Ser mujer **no** significa escribir literatura femenina.
 - Los hombres **no** pueden escribir un libro de amor.
- ¿Qué dice sobre las mujeres?
 - Tienen la vida más complicada que los hombres.
 - No** deben hacer las tareas domésticas.
 - Tienen que luchar con los hombres.

Použití předložky A s podst. jménem ve funkci předmětu přímého

blíže určená osoba
blíže neurčená osoba
věc, místo ...

nepoužívá se předložka A
je třeba použít předložku A
je možné použít předložku A

2a ■ ■ ■

Busca en el texto los sustantivos en función de objeto directo y subráyalos.

inventaba las historias, manipulaba a la gente ...

2b ■ ■ ■

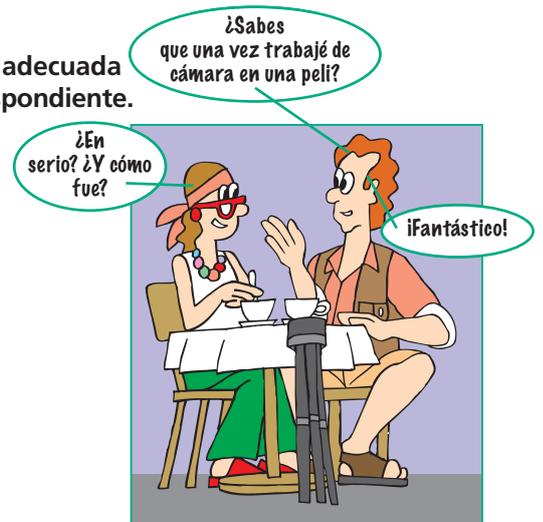
Completa el texto sobre la *Casa de los espíritus* de la página anterior con la preposición "a" donde sea necesario.

CÓMIC PARA TI



Completa estas frases con los verbos entre paréntesis en la forma adecuada de pretérito perfecto simple. Luego cópialas junto a la viñeta correspondiente.

- (Leer, yo) _____ el guión y no me (parecer) _____ muy original, pero me (gustar) _____.
- Por desgracia la peli no (tener) _____ nada de éxito.
- Pero se (caer) _____ y se (romper) _____ la cabeza.
- Así, un amigo (hacer) _____ de cámara y yo (salvar) _____ la humanidad.
- Me (contratar) _____ un joven director sin experiencia.
- Entonces yo me (ofrecer) _____ para ser el héroe de la película.
- El primer día (conocer, yo) _____ al protagonista de la película.
- (Empezar, nosotros) _____ a rodar la primera escena.



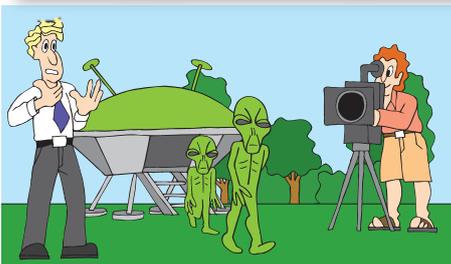
Era un tipo muy extraño, la verdad. Y quería rodar una película de ciencia-ficción.



Trataba sobre unos extraterrestres que querían invadir la Tierra.



Era el típico actor guapo, fuerte y completamente idiota.



Era muy fácil. El protagonista solo tenía que huir de los extraterrestres.



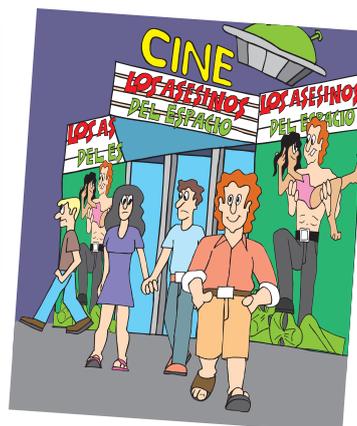
Estaba tan preocupado por salir guapo que no miraba por donde corría.



Nadie quería actuar en su lugar y el director necesitaba urgentemente otro actor para ser el protagonista.



La verdad es que no era muy difícil. En la película se hablaba muy poco.



La gente decía que la historia era absurda, que los efectos especiales eran malos ... No tienen ni idea de cine.

RESUMEN GRAMATICAL

■ Minulý čas jednoduchý (pretérito perfecto simple, pretérito indefinido) (shrnutí)

Recuerda Aventura 1 pg. 137

Pravidelná slovesa:

-AR		-ER/-IR	
-é	-amos	-í	-imos
-aste	-asteis	-iste	-isteis
-ó	-aron	-ió	-ieron

* Slovesa s pravopisnými nepravidelnostmi

Např. TOCAR → toqué, tocaste ...

EMPEZAR → empecé, empezaste ...

PAGAR → pagué, pagaste ...

Nepravidelná slovesa: Pro usnadnění časování neprav. sloves v min. čase jedn. je vhodné, stejně jako v přít. čase, rozdělit slovesa do skupin.

1. SER /IR

fui	fuiamos
fuiste	fuisteis
fue	fueron

DAR

di	dimos
diste	disteis
dio	dieron

2. Slovesa se změnou kmene:

a) TENER → tuv-	PONER → pus-
ESTAR → estuv-	PODER → pud-
HACER → hic- (hizo)	QUERER → quis-
VENIR → vin-	SABER → sup-

Ke změněnému kmeni se připojují tyto koncovky:

-e	-imos	tuve	tuvimos
-iste	-isteis	tuviste	tuvisteis
-o	-ieron	tuvo	tuvieron

Např. TENER

b) Slovesa, jejichž změněný kmen je zakončen na -j:

DECIR → **dij-** TRAER → **traj-**
 a slovesa zakončená na -DUCIR: např:
 TRADUCIR → **traduj-** CONDUCIR → **conduj-**
 U těchto sloves se liší koncovka 3. osoby mn. čísla.
 Např. DECIR: dije, dijiste ... dijeron

3. Slovesa se změnou ve 3. osobě jedn. a mn. čísla

a) U sloves zakončených na -IR, která mají v přít. čase změnu kmenové samohlásky (e→ie/i, o→ue): např. preferir, divertirse, mentir, sentir(se), servir, pedir, seguir, despedirse, elegir, medir, reírse, repetir, dormir, morir ... dochází ve 3. osobě jedn. a mn. čísla ke změně samohlásky **E→I** a **O→U**.

SEGUIR (přít. čas: sigo)		DORMIR (přít. čas: duermo)	
seguí	seguimos	dormí	dormimos
seguiste	seguisteis	dormiste	dormisteis
siguió	siguieron	durmió	durmieron

* Většina sloves se změnou kmenové samohlásky zakončená na -AR a -ER se v min. čase jedn. časuje pravidelně.
 Např. cerrar, perder, contar, volver ...

b) U sloves zakončených na -ER nebo -IR, jejichž kmen končí na samohlásku: např. leer, caer, huir, construir, oír ... dochází ve 3. osobě jedn. a mn. čísla k pravopisné změně **I→Y**.

LEER		OÍR	
leí	leímos	oí	oímos
leíste	leísteis	oíste	oísteis
leyó	leyeron	oyó	oyeron

■ Použití minulého času jednoduchého a imperfekta

a) Recuerda Aventura 1 pg. 137 Pomocí min. času jedn. vyjadřujeme časově vymezené, ohraničené děje, které skončily v minulosti a nezasahují do přítomnosti. Může se jednat o události jednorázové i opakované, či děje, které trvaly po vymezenou dobu.

En Nochevieja fui a un club y conocí a una chica estupenda.

La semana pasada quedamos tres veces.

Te esperé desde las 7 hasta las 8 y media.

Julio estudió 6 años en la universidad.

* Časové určení nemusí být přesné (mucho/poco tiempo, hace mucho/poco ...), ukončení děje může být zřejmé z kontextu, předchozích vět či může vyplývat z významu věty.

¿Vivió usted mucho tiempo en España?

El primer hombre que pisó la Luna fue Neil Armstrong.

b) Pomocí imperfekta vyjadřujeme děje pravidelně se opakující a časově nevymezené, neohraničené. Jedná se o popis určitého okamžiku či období v minulosti: popis osob, věcí, míst, života a dějů, u kterých není určen začátek a konec.

Mi abuelo llevaba bigote. Nuestra casa era grandísima.

De pequeño tenía muchos amigos y jugaba con ellos.

* V češtině je často rozdíl mezi min. časem jedn. a imperfektem vyjádřen rozdílem mezi videm dokonavým a nedokonavým. Min. čas jedn. vyjadřuje, co se stalo, co kdo udělal (v. dokonavý), imperfektum popisuje, co se stalo, co kdo udělal (v. nedokonavý).

Cuando volvía (vracel) a casa vi a Madonna. (→ na ulici)

Cuando volví (vrátil) a casa vi a Madonna. (→ doma)

A las tres de la tarde estaba en mi oficina y trabajaba.

A las tres y media terminé de trabajar y me fui a casa.

* Při vyprávění příběhu min. čas jedn. vyjadřujeme činy a události, které tvoří hlavní dějovou linii a posouvají děj dále kupředu. Jedná se o řadu po sobě jdoucích událostí nebo příhod. Naopak imperfektum popisuje kulis hlavní dějové linie. Děj se zastaví a pomocí imperfekta popisujeme postavy, věci, místa, děje, okolnosti, příčiny ... podáváme informace, které dokreslují činy a události hlavní dějové linie.

Cuando bajaba del autobús me caí. Había mucha gente y alguien me robó la cartera. Por suerte casi no llevaba dinero.

* Příčiny dějů minulých vyjadřujeme pomocí:

a) imperfekta, pokud je příčinou situace odehrávající se v daný okamžik. *No te llamé porque no tenía el móvil.*

b) min. času jedn., je-li příčinou čin nebo událost, které se odehrály dříve. *No te llamé porque dejé el móvil en casa.*

■ Predložka A s předmětem přímým (4. pád)

Nachází-li se ve funkci předmětu přímého:

a) blíže určená osoba nebo zvíře, ke kterému má mluvčí osobní vztah → před podst. jm. stojí predložka **A**

b) blíže neurčená osoba → je možné predložku **A** použít

c) v ostatních případech (věc, místo ...) → predložka **A** se běžně nepoužívá

Estoy buscando...

*a mi novio / a mi gato, ¿no sabes dónde está?
 (a) un compañero de piso, ¿conoces a alguien?
 un buen fontanero / un gato negro
 trabajo / el Teatro Nacional / algún papel ...*

* Se slovesem TENER se predložka **A** nepoužívá.

Tengo un hermano.

■■■ VOCABULARIO

■ Acontecimientos (*události*)

accidente, *m* – nehoda
ampliación, *f* – rozšíření
ataque, *m* – útok
atropellar – srazit
caer(se) (-go/y) – spadnout
caída, *f* – pád
celebración, *f* – oslava
comienzo, *m* – začátek
dar (doy/di) la bienvenida
 – přivítat, uvítat
destruir (y) – zničit, zbourat
estado, *m* – stát
estrellarse (contra) – narazit (do)
final, *m* – konec
guerra, *f* – válka
Luna, *f* – Měsíc
medalla, *f* – medaile
olímpico, *-a* – olympijský, *-á*
publicación, *f* – vydání
temblor, *m* – otřes
terremoto, *m* – zemětřesení
traer (-go/j) – přinést
Unión Europea, *f* – Evropská Unie

■ Otras palabras (*další slova*)

alpinista, *m* – horolezec
astronauta, *m* – kosmonaut
cónsul, *m* – konzul
deportista, *m/f* – sportovec, sportovkyně
fan, *m* – fanoušek, příznivce
gobierno, *m* – vláda
mago, *m* – čaroděj, kouzelník
muro, *m* – zeď
Premio Nobel, *m* – Nobelova cena
senador, *m* – senátor

■ Vidas (*životy*)

boda, *f* – svatba
divorciarse – rozvést se
exiliarse – odejít do exilu
graduarse – promovat
jubilado, *-a* – důchodce, důchodkyně
jubilarse – odejít do důchodu
morir (ue/u) – zemřít
muerte, *f* – smrt
nacer (-zco) – narodit se
trasladarse – přestěhovat se

■ Relaciones (*vztahy*)

abrazar – obejmout
asustado, *-a* – vylekaný, *-á*, vyděšený, *-á*
borracho, *-a* – opilý, *-á*
celoso, *-a* – žárlivý, *-á*
conocer/-se (-zco) – poznat (se)
discutir – hádat se
echar de menos – stýskat se
enfadar/-se (con) – naštvat se (na)
morder (ue) – kousnout
pedir (i/i) perdón – omluvit se
perdonar – odpustit, prominout
presentar – představit
reconciliarse – usmířit se
romper – rozejít se
saludar – pozdravit
sonreír (i/i) – usmát se
volver (ue) (con alguien)
 – vrátit se (k někomu)

■ Literatura (*literatura*)

entrevistar (a) – dělat rozhovor (s)
escritor, *-a* – spisovatel, *-ka*
idioma, *m* – jazyk, řeč
lector, *m* – čtenář
novela, *f* – román
periodismo, *m* – žurnalistika
personaje, *m* – postava, osoba
traducido, *-a* – přeložený, *á*

■■■ COMUNICACIÓN

■ Informar sobre acontecimientos históricos

(*informovat o historických událostech*)

El Muro de Berlín cayó en 1989.

- Berlínská zeď padla v roce 1989.

Michael Jackson murió en 2009.

- Michael Jackson zemřel v roce 2009.

■ Hablar sobre la vida (*vyprávět o životě*)

Nací en 1995 en un pueblo. Cuando tenía 4 años nos mudamos a Brno ...

- Narodil/a jsem se v roce 1995 na vesnici.

Když mi byly 4 roky přestěhovali jsme se do Brna.

Pablo Neruda murió en 1973 en Santiago de Chile.

- Pablo Neruda zemřel v roce 1973 v Santiagu de Chile.

■ Contar experiencias (*vyprávět příběhy*)

Parecía tranquilo pero de pronto saltó y me mordió.

- Vypadal klidně, ale najednou vyskočil a pokousal mě.

Estaba tan nervioso que olvidé su número.

- Byl jsem tak nervózní, že jsem zapomněl její telefon.

■ Hablar sobre relaciones (*vyprávět o vztazích*)

Me enfadé con Elisa porque otra vez llegó tarde.

- Naštval/a jsem se na Elisy, protože zase přišla pozdě.

Me pidió perdón, así que decidí quedar con él.

- Omluvil se mi, tak jsem se s ním rozhodla sejít.

Como lo echaba de menos decidí perdonarle.

- Protože se mi po něm stýskalo, rozhodla jsem se mu odpustit.